

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ Kliiniliste Uuringute Keskus

registrikood: 11497084

tänava/talu nimi, Sõbra tn 54

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postsihtnumber: 50160

telefon: +372 5038949

e-posti aadress: magadan@std.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	12
Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 9 Osakapital	13
Lisa 10 Müügitulu	13
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	13
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Muud ärikulud	14
Lisa 15 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

OÜ Kliiniliste Uuringute Keskus jätkas vaadeldaval majandusaastal kliiniliste ravimiuuringute hankimise ettevalmistamise ja läbiviimisega. Muu meditsiinialane tegevus oli pingeliste uuringute tõttu marginaalne. Siiski toimus taas, nagu eelmisel majandusaastal, töötajate koolitus ja väljaõpe mitte ainult ravimiuuringute ettevalmistamise ja läbiviimise osas vaid ka kohalikus meditsiinis seni vähe tähelepanu saanud aga akuutseks muutunud teemadel nagu nn anti ageing meditsiin. Ravi poole pealt alustati süvendatud uuringuid puukborellioosi edukaks diagnostikaks ja tulemuslikuks raviks.

Jätkati osalemist mitmes välisriigis, sh väljaspool Euroopa Liidu maid läbi viidud vastavasisulistel konverentsidel ja seminaridel.

Endiselt on äriühingu raviasutusel muuhulgas õigus väljastada rahvusvaheliselt kehtivat vaktsineerimistunnistust ja seda on tehtud ka vaadeldaval ajavahemikul.

Äriühingu töö järgmiseks aastaks ravimiuuringute taotlemisel on taas krooninud mitu huvitavat uuringut. Mille kohta on allakirjutatud mitu pikaajalist uuringulepingut, mille täitmine on ka nelja järgnevate majandusaastate põhitegevuseks.

Tuleb tunnistada, et mitmed sõidud välisriikidesse kohtumistele võimalike uute lepingupartneritega võivad olla lähiaastaid silmas pidades tulutud.

Ka vaadeldaval perioodil osteti labori- ja muid diagnostikaga seonduvaid teenuseid sisse teistelt raviasutustelt.

Keskmine töötajate arv oli aruandeaastal 8 inimest, tegevjuhi töötasu oli 12 452,04 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	113 841	148 880	2
Nõuded ja ettemaksed	176 165	139 695	3
Kokku käibevara	290 006	288 575	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	5 682	7 292	3
Materiaalne põhivara	981	1 963	5
Kokku põhivara	6 663	9 255	
Kokku varad	296 669	297 830	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	222 550	99 833	6
Kokku lühiajalised kohustused	222 550	99 833	
Kokku kohustused	222 550	99 833	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 391	6 391	9
Kohustuslik reservkapital	639	639	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	63 143	354 839	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 946	-163 872	
Kokku omakapital	74 119	197 997	
Kokku kohustused ja omakapital	296 669	297 830	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	480 425	723 613	10
Muud äritulud	6 208	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-208 432	-563 029	11
Mitmesugused tegevuskulud	-115 171	-169 734	12
Tööjõukulud	-128 501	-150 631	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-982	-982	
Muud ärikulud	-20	-6 163	14
Kokku ärikasum (-kahjum)	33 527	-166 926	
Muud finantstulud ja -kulud	4 397	170	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	37 924	-166 756	
Tulumaks	-33 978	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 946	-166 756	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	33 527	-166 926	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	982	982	
Muud korrigeerimised	2 631	0	
Kokku korrigeerimised	3 613	982	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-34 860	94 677	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	17 319	-55 127	
Makstud ettevõtte tulumaks	-7 444	0	
Kokku rahavood äritegevusest	12 155	-126 394	
Rahavood investeerimistegevusest			
Antud laenud	-21 000	-24 500	
Antud laenude tagasimaksed	40	537	
Laekunud intressid	40	390	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-20 920	-23 573	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	8 000	
Saadud laenude tagasimaksed	0	-8 000	
Makstud intressid	0	-50	
Makstud dividendid	-28 000	-10 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-28 000	-10 050	
Kokku rahavood	-36 765	-160 017	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	148 880	308 897	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-36 765	-160 017	
Valuutakursside muutuste mõju	1 726	0	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	113 841	148 880	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	6 391	639	354 839	361 869
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-163 872	-163 872
31.12.2011	6 391	639	190 967	197 997
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	3 946	3 946
Makstud dividendid	0	0	-127 824	-127 824
31.12.2012	6 391	639	67 089	74 119

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 9.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Kliiniliste Uuringute Keskus OÜ 2011.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3 195 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Hooned 20-30 aastat
- Transpordivahendid 4-5 aastat
- Muu inventar ja IT seadmed 4-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulike elueale.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades

sisemise intressimäära meetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Kliiniliste Uuringute Keskus OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	20 393	24 236
Arvelduskonto	93 448	124 644
Kokku raha	113 841	148 880

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	56 827	56 827	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	56 827	56 827	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 716	4 716	0	0	4
Muud nõuded	101 922	96 240	5 682	0	
Laenunõuded	90 700	85 018	5 682	0	
Intressinõuded	11 222	11 222	0	0	
Ettemaksed	18 382	18 382	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	11 694	11 694	0	0	
Muud makstud ettemaksed	6 688	6 688	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	181 847	176 165	5 682	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	61 319	61 319	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	61 319	61 319	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	500	500	0	0	4
Muud nõuded	78 355	71 063	7 292	0	
Laenunõuded	69 765	62 473	7 292	0	
Intressinõuded	8 590	8 590	0	0	
Ettemaksed	6 813	6 813	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	6 813	6 813	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	146 987	139 695	7 292	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	38 997	0	12 462
Käibemaks	4 716	0	0	852
Üksikisiku tulumaks	0	3 734	0	3 359
Erisoodustuse tulumaks	0	2 746	0	4 601
Sotsiaalmaks	0	6 560	0	5 899
Kohustuslik kogumispension	0	291	0	238
Töötuskindlustusmaksed	0	645	0	662
Ettemaksukonto jääk	0		500	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 716	52 973	500	28 073

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	4 908	4 908	4 908
Akumuleeritud kulum	-1 963	-1 963	-1 963
Jääkmaksumus	2 945	2 945	2 945
Amortisatsioonikulu	-982	-982	-982
31.12.2011			
Soetusmaksumus	4 908	4 908	4 908
Akumuleeritud kulum	-2 945	-2 945	-2 945
Jääkmaksumus	1 963	1 963	1 963
Amortisatsioonikulu	-982	-982	-982
31.12.2012			
Soetusmaksumus	4 908	4 908	4 908
Akumuleeritud kulum	-3 927	-3 927	-3 927
Jääkmaksumus	981	981	981

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	6 372	6 372	0	0	
Võlad töövõtjatele	15 501	15 501	0	0	
Maksuvõlad	52 973	52 973	0	0	4
Muud võlad	146 705	146 705	0	0	
Dividendivõlad	146 705	146 705	0	0	
Saadud ettemaksed	718	718	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	270	270	0	0	
Muud saadud ettemaksed	448	448	0	0	
Võlg emettevõttele	281	281	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	222 550	222 550	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	7 486	7 486	0	0	
Võlad töövõtjatele	17 094	17 094	0	0	
Maksuvõlad	28 073	28 073	0	0	4
Muud võlad	46 881	46 881	0	0	
Dividendivõlad	46 881	46 881	0	0	
Võlg emettevõttele	299	299	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	99 833	99 833	0	0	

Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	7 458	6 548
Puhkusetasude kohustus	8 043	10 546
Kokku võlad töövõtjatele	15 501	17 094

Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	53 000	150 864
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	14 089	40 103
Kokku tingimuslikud kohustused	67 089	190 967

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	6 391	6 391
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus on 100 000 eek (6 391 eur).		

Osakapital on äriregistris eurodeks ümber konverteerimata.

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	390 625	694 923
Soome	89 800	28 690
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	480 425	723 613
Kokku müügitulu	480 425	723 613
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas	480 425	723 569
Muu	0	44
Kokku müügitulu	480 425	723 613

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	4 769	569
Müügi eesmärgil ostetud teenused	203 663	562 460
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	208 432	563 029

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	33 465	36 789
Mitmesugused bürookulud	3 099	0
Lähetuskulud	22 901	37 797
Koolituskulud	0	744
Muud	55 706	94 404
Kokku mitmesugused tegevuskulud	115 171	169 734

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	95 609	112 068
Sotsiaalmaksud	32 892	38 563
Kokku tööjõukulud	128 501	150 631
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 14 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Kahjum valuutakursi muutustest	17	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	3	17
Muud	0	6 146
Kokku muud ärikulud	20	6 163

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	1 189	0	553
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 500	448	1 500	0

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	235 458	0	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0	1 000	0
2011			Ostud			
Emaettevõtja			528 056			

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	12 452	12 452

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2013

OÜ Kliiniliste Uuringute Keskus (registrikood: 11497084) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TÕNU PÕDER	Juhatuse liige	04.03.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	63 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 946
Kokku	67 089
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	67 089
Kokku	67 089

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	63 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 946
Kokku	67 089
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	67 089
Kokku	67 089

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas	72191	480425	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
OÜ STD & J	10352757	Ujula tn. 76, Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	100000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5038949
E-posti aadress	magadan@std.ee